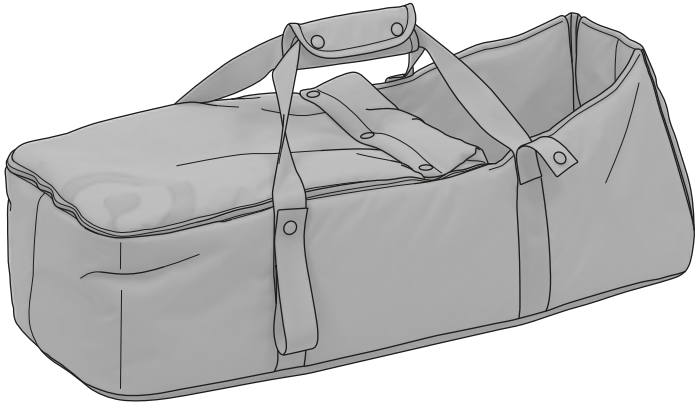
CONCORD SNUG



DEUTSCH 01

ENGLISH 09

FRANÇAIS 17

ESPAÑOL 25

ITALIANO 33

PORTUGUÊS 41

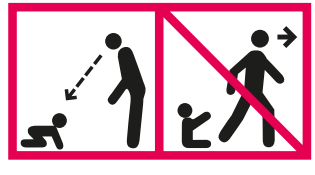
NEDERLANDS 49

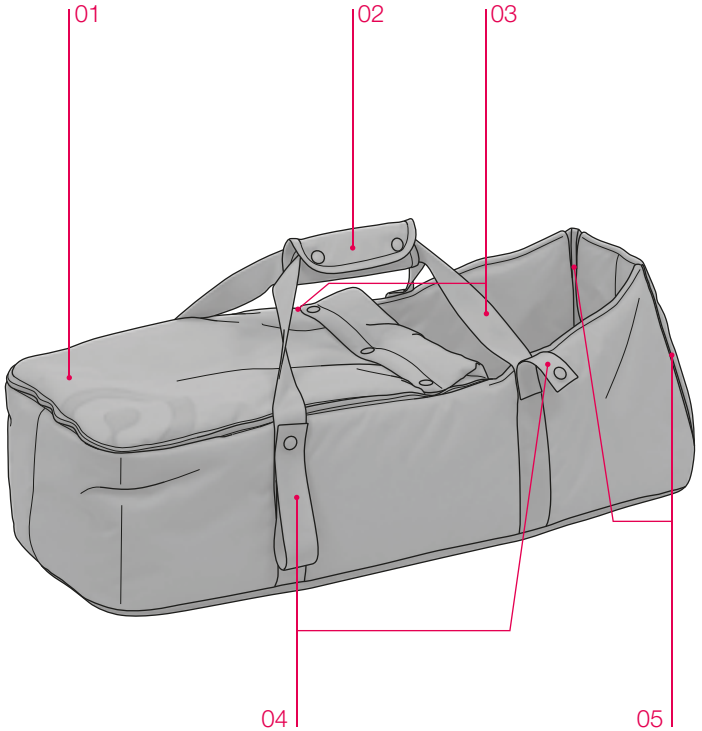
NORSK 57

DANSK 65

SUOMI 73

Norm DIN EN 1888:2012
Norm DIN EN 1466:2004
standard DIN EN 1888:2012
standard DIN EN 1466:2004
norme DIN EN 1888:2012
norme DIN EN 1466:2004
norma DIN EN 1888:2012
norma DIN EN 1466:2004
szabvány DIN EN 1888:2012
szabvány DIN EN 1466:2004





_ **D** // GEEIGNETE BUGGY-FAHRGESTELLE

_ **GB** // COMPATIBLE BUGGY CHASSIS

_ **F** // CHASSIS DE POUSSETTES APPROPRIES

_ **E** // CHASIS DE SILLA DE PASEO ADECUADOS

_ **I** // TELAI PER PASSEGGINO COMPATIBILI

_ **P** // CHASSIS DO CARRINHO DE BEBÉ COMPATÍVEIS

_ **NL** // GESCHIKTE BUGGY-ONDERSTELLEN

_ **N** // EGNEDE BUGGY-CHASSISER

_ **DK** // EGNEDE BUGGY CHASSISRAMMER

_ **FIN** // YHTEENSOPIVA ISTUINRUNKO

• CONCORD **WANDERER**

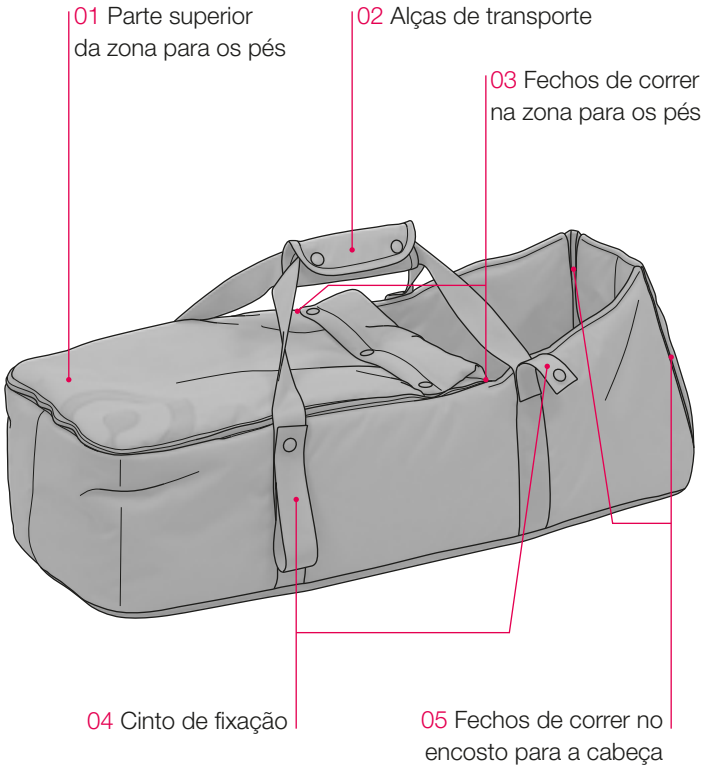
_ PORTUGUÊS

VISTA GERAL	42
AVISOS	43
MONTAGEM DA ALCOFA DE TRANSPORTE CONCORD SNUG	44
ABERTURA DA ZONA PARA OS PÉS	46
UTILIZAÇÃO COMO SACO DE PASSEIO	46
INFORMAÇÕES DE LIMPEZA	47
GARANTIA	48

_ MUITO OBRIGADO!

Ficamos satisfeitos por ter escolhido um produto de qualidade CONCORD. Deixou-se convencer pela versatilidade e a segurança deste produto. Esperamos que retire o máximo proveito da utilização do seu novo CONCORD SNUG.

_ VISTA GERAL



_ INDICAÇÕES

ATENÇÃO

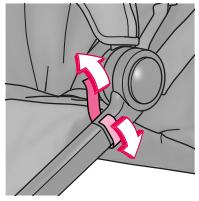
- Leia atentamente o manual de instruções antes da utilização da alcofa de transporte CONCORD SNUG e conserve-o sempre para uma consulta posterior.
  Se não cumprir as indicações aqui descritas, pode prejudicar a segurança da criança.

AVISO

- Este produto é adequado para apenas uma criança que ainda não consiga sentar-se sozinha.
- Não deixe a criança sem supervisão.
- Não deixe outras crianças brincar sem supervisão na proximidade da alcofa de transporte CONCORD SNUG.
- Nunca utilizar a alcofa de transporte CONCORD SNUG sobre um suporte.
- Colocar apenas colchões com uma espessura de 15 mm..
- Utilize apenas a alcofa de transporte CONCORD SNUG em bases fixas, horizontais e secas.
- Não utilize a alcofa de transporte CONCORD SNUG, se esta tiver pelas partidas ou rasgadas, ou ainda em falta.
- Apenas devem ser utilizadas as peças de substituição fornecidas ou recomendadas pela CONCORD.
- Verifique os riscos decorrentes de chamas vivas e outras fontes de calor como aquecedores eléctricos, chamas de gás, etc., quando estas se encontram na proximidade da alcofa de transporte CONCORD SNUG.
- Verifique regularmente as alças de transporte, os cintos de fixação e a base da alcofa de transporte CONCORD SNUG, relativamente a danos e marcas de desgaste.
- Elimine imediatamente as embalagens de plástico. Estas podem representar perigo de morte para as crianças.
- As pegas de transporte da CONCORD SNUG devem ser colocadas do lado de fora durante a utilização do carrinho de bebé.

_ MONTAGEM DA ALCOFA DE TRANSPORTE CONCORD SNUG

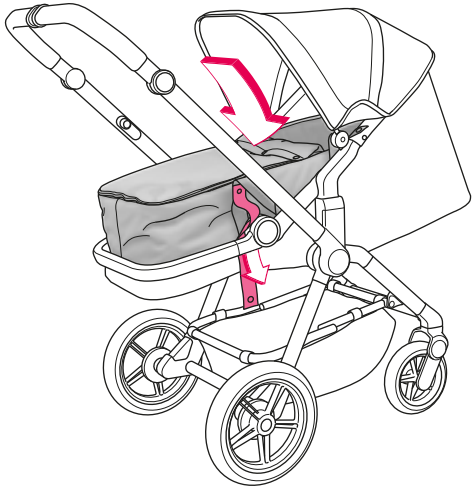
A unidade de assento do CONCORD WANDERER deve ser instalada no sentido contrário ao sentido de marcha, durante a utilização do CONCORD SNUG.

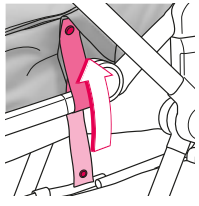


Retire a barra de protecção e coloque o encosto do banco do CONCORD WANDERER na posição horizontal.

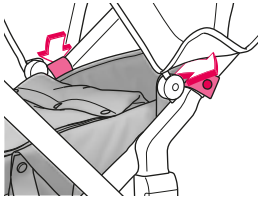
Abra os fechos de correr do revestimento na área dos pés.

Solte os botões de pressão dos cintos de fixação (04). Coloque a alcofa de transporte CONCORD SNUG com a área dos pés no sentido da área dos pés da unidade de assento do CONCORD WANDERER.





Passe os cintos de fixação (04) na área dos pés entre a armação e o revestimento e feche os botões de pressão dos cintos de fixação.



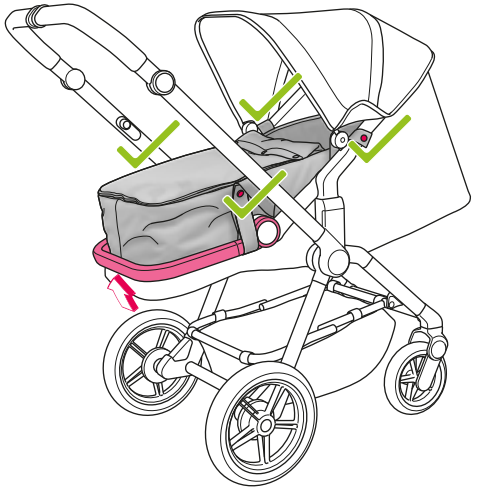
Passe os cintos de fixação (04) na área da cabeça sobre o quadro da armação e fixe-os nos botões de pressão no revestimento do carrinho de bebé.

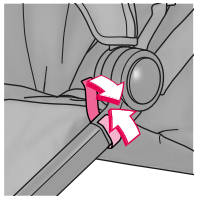
Coloque o apoio dos pés do CONCORD WANDERER para cima, para estabilizar adicionalmente a alcofa de transporte CONCORD SNUG.

Tenha também em atenção o manual de instruções do CONCORD WANDERER.

AVISO

- Verifique sempre, antes da utilização, se a alcofa de transporte CONCORD SNUG está fixada correcta e completamente.



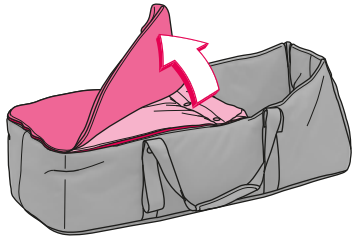


AVISO

- Quando já não utilizar o CONCORD SNUG, feche os fechos de correr do revestimento na área dos pés do CONCORD WANDERER.

_ ABERTURA DA ZONA PARA OS PÉS

Para abrir a zona para os pés, abra os fechos de correr (03) do lado esquerdo e direito da alcofa de transporte CONCORD SNUG até à posição pretendida e abra a parte superior da zona para os pés (01).



_ UTILIZAÇÃO COMO SACO DE PASSEIO

O CONCORD SNUG pode, com o passar do tempo, deixar de ser utilizado como alcofa de transporte e passar a ser um saco de passeio. Para isso, a placa de base deve ser retirada para fora da alcofa, pelo lado de baixo, e o sistema de cintos do CONCORD WANDERER deve ser encaminhado pelo lado de baixo do CONCORD SNUG e pelo colchão.

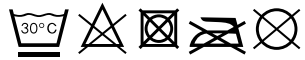
AVISO

- Verifique sempre antes da utilização, se o sistema de cintos foi correctamente instalado e correctamente inserido.
- Utilize sempre o sistema de cintos, se utilizar o CONCORD SNUG como saco de passeio.
- Tenha em atenção o manual de instruções do CONCORD WANDERER.
- Se já não usar o CONCORD SNUG como saco de passeio, volte a colocar a placa de base novamente na alcofa, pelo lado de baixo.

_ INFORMAÇÕES DE LIMPEZA

Para remover ligeiras impurezas da alcofa de transporte CONCORD SNUG, basta limpá-la com uma escova suave ou um pano húmido. Em caso de sujidades extremas, o CONCORD SNUG pode ser lavado. Antes da lavagem, retire a placa de base para fora da alcofa, pelo lado de baixo, e o colchão.

- Devido à humidade, especialmente ao lavar, os tecidos do revestimento podem descolorar ligeiramente.
- Não utilizar solventes!



Após a lavagem, deixe o revestimento secar completamente.
Em seguida, coloque novamente a placa de base na alcofa, pelo lado de baixo e o colchão dentro do CONCORD SNUG.

_ GARANTIA

A garantia é válida a partir do momento de aquisição. O prazo da garantia corresponde às prescrições legais relativas ao prazo de garantia do respectivo país consumidor final. A garantia engloba retoques, substituição ou reduções de acordo com o fabricante.

A garantia só é válida para o primeiro utilizador. No caso de uma avaria, o direito de garantia só é válido se a avaria for imediatamente apresentada ao vendedor. Se o vendedor não conseguir resolver o problema, o produto será devolvido ao fabricante com uma descrição exacta da reclamação e com o talão de compra com a respectiva data de compra. O fabricante não assume a responsabilidade por produtos com danos que não foram fornecidos por ele.

O direito de garantia é anulado no caso:
- do produto ter sido alterado.
- do produto não ter sido devolvido ao vendedor, completo e com o talão de compra, dentro de um prazo de 14 dias após ter surgido a avaria.
- da avaria ter sido causada devido a uma utilização ou manutenção incorrecta ou por culpa do utilizador, sobretudo se este não respeitou o manual de instruções.
- de reparações executadas por terceiros.
- da avaria ter sido causada devido a um acidente.
- o número de série tiver sido danificado ou retirado.

A deterioração ou alterações do produto que não foram causadas pela utilização normal (desgaste) não são abrangidas pela garantia. A garantia não é prolongada através de serviços realizados pelo fabricante abrangidos pela garantia.

_ DEUTSCH	Einbau- und Bedienungsanleitung
_ ENGLISH	Instructions for attachment and use
_ FRANÇAIS	Directives d‘installation et mode d‘emploi
_ ESPAÑOL	Instrucciones de montaje y de uso
_ ITALIANO	Istruzioni per l‘uso e il montaggio
_ PORTUGUÊS	Manual de montagem e de utilização
_ NEDERLANDS	Inbouw- en bedieningshandleiding
_ NORSK	Bruksanvisning og monteringsveiledning
_ DANSK	Monterings- og betjeningsvejledning
_ SUOMI	Kiinnitys- ja käyttöohjeet

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

SN 04/0813